

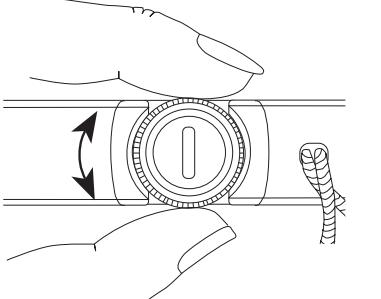
# SUUNTO PRECISION INSTRUMENTS USER GUIDE

[www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)

**en**  
**de**  
**fr**  
**es**  
**it**  
**nl**  
**pt**  
**cs**

**1. ADJUST FOCUS (1)** KB-14 PM-5 TANDEM

1. Close one eye and look through optics. (2)  
2. Turn optics knob until numbers are clear. (3)



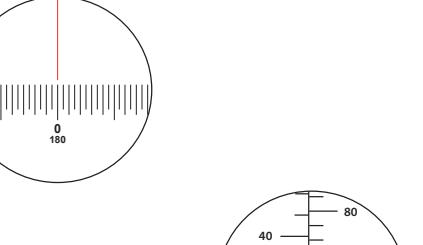
**NOTE:**  
For best viewing, the oval-shaped aperture should be aligned with the sighting line (vertical or horizontal, depending on device). (4)

**Compass (KB-14, Tandem):** main scale is the bearing from you to the object. Depending on your model, the secondary scale is the bearing in a different graduation or the reverse bearing from the object to you. (8)

**Clinometer (PM-5, Tandem):** scale(s) shows vertical angle and/or height. If unsure of scale type, move instrument up or down to find indicator. (10)

**2. OBTAIN READING (5)** KB-14 PM-5 TANDEM

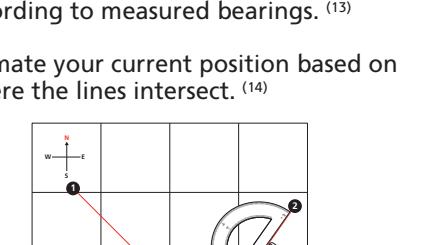
1. Keep both eyes open and look through optics towards target object. An optical illusion makes the object and sighting line appear to overlap, allowing an accurate reading. (6)  
2. Read value from sighting line. (7)



**NOTE:**  
If you have adjustable declination, sight from adjusted sighting line. (9)

**3. LOCATE OWN POSITION BY TRIANGULATION (11)** KB-14 TANDEM

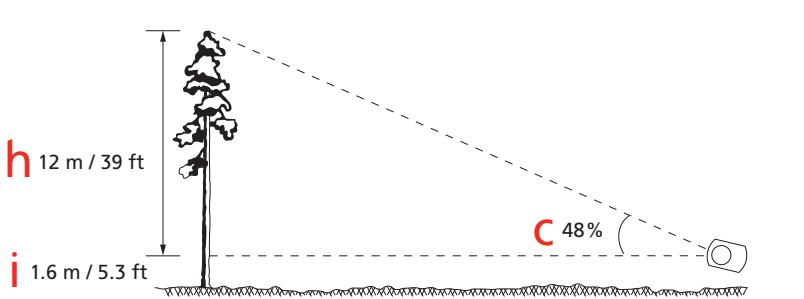
1. Take reverse bearing of at least two objects visible from your viewpoint and indicated on your map. (12)  
2. Using a protractor and straight line tool, draw lines on map from position of objects according to measured bearings. (13)  
3. Estimate your current position based on where the lines intersect. (14)



**5. MEASURE HEIGHT FROM VARIABLE DISTANCE USING PERCENTAGE SCALE (21)** PM-5 TANDEM

**NOTE:**  
Only applies to models with PC in the name. (22)

- Measure distance to object. (23)
- Take angle reading (c) to top of object. (24)
- Calculate measured height (h). (25)  
( $h = c \times d$ )
- Add your height at eye level (i) to get total height (H) of object. (26)  
( $H = h + i$ )

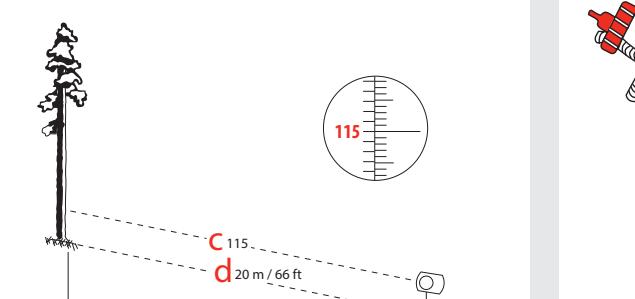


**6. MEASURE HORIZONTAL DISTANCE WITH SECANT SCALE (27)** PM-5 TANDEM

**NOTE:**  
Only applies to models with S in the name. (28)

- Measure slope distance (d). (29)
- Take secant reading (c). (30)
- Calculate horizontal distance (D). (32)  
( $D = d / c$ )

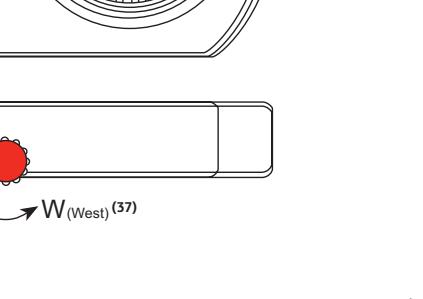
**NOTE:**  
Suunto secant scale is x100, so secant in this example is 1.15. (31)



**7. SET DECLINATION CORRECTION (33)** KB-14 TANDEM

**NOTE:**  
Applies to D-models only. (34)

- Check local declination from your map or trusted website. (35)
- Insert declination adjustment tool into opening on the side of your instrument. (36)
- Looking through optics with one eye closed, hold the fixed sighting line on any bearing marker, and move adjustable sighting line for east or west correction. (38)



**de DEUTSCH**

1 SCHÄFFELN  
2 Schließen Sie ein Auge, und blicken Sie mit dem anderen durch die Optik.  
3 Drehen Sie am Optik-Einstellknopf, um das Zielobjekt zu sehen.  
4 HINWEIS: Zum optimalen Anvisieren sollte die ovale Öffnung mit der Viseurlinse auf horizontal ausgerichtet sein.  
5 MESSWERT ABLESEN  
6 Halten Sie beide Augen offen, und schauen Sie durch die Optik in Richtung Zielobjekt. Durch eine optimale Ausrichtung des Viseurlinse-Objekts und Visierlinse, so dass eine genaue Messung ermöglicht wird.  
7 Lesen Sie den Wert der Perzentilenebene (PM-5, Tandem). Die Kompass (KB-14, Tandem): Die Höhe des Satelliten-Panels von Ihrem Modell ist auf einem Nomogramm für die Höhenberechnung anzusehen.  
8 Boussole (KB-14, Tandem): Die Schiebleiste für die Peilung mit einem anderen Bereich als dem überwiegend benutzten Bereich ist die einzige Möglichkeit, um die Länge des Winkels zu erhöhen.  
9 HINWEIS: Wenn Ihr Instrument über eine Meßwinkelgenauigkeit von 1° verfügt, stellen Sie mit der entsprechenden Skala die Peilungswinkel ein.  
10 Clinometer (PM-5, Tandem): Skalierung, Vertikalwinkel und Höhe an. Wenn Sie sich über den Skalenstyler unsicher sind, bewegen Sie die Skala nach oben oder unten, um den Angabebereich zu ändern.  
11 EIGENE POSITION DURCH TRIANGULATION BESTIMMEN  
12 Bestimmen Sie durch umgekehrte Projektion die Position zweier Objekte, die von Ihrem Standpunkt aus sichtbar und auf einer Karte angegeben sind.

**fr FRANÇAIS**

1 AJUSTER LE FOCUS  
2 Fermer un œil et regarder à travers l'optique.  
3 Gérer le mandrin de l'optique jusqu'à ce que l'objectif soit visible.  
4 REMARQUE: Pour une meilleure visibilité, assurer que l'ouverture ovale est alignée avec la visière.  
5 MESURE DE LA HAUTEUR AVEC UNE ÉCHELLE DE DISTANCE FIXE (15, 20, 66')  
6 REMARQUE: N'est pas applicable aux modèles qui n'ont pas d'échelle de distance variable.  
7 Utiliser l'œil et la visière pour voir l'objectif.  
8 Utiliser la boussole pour trouver la position de l'objectif sur la carte.  
9 REMARQUE: La boussole est utilisée pour déterminer la position de l'objectif à l'aide de la longueur de l'angle.  
10 CLINOMÈTRE (PM-5, Tandem): les échelles montrent l'angle vertical et/ou la hauteur. Si vous n'êtes pas sûr du type d'échelle, déplacez l'instrument vers le haut ou le bas pour voir l'indication correspondante.  
11 REPÉRAGE DE LA POSITION PAR TRIANGULATION  
12 Effectuer le repérage inverse d'au moins deux objets visibles depuis votre position de repérage. Laissez les objets à portée de vue.  
13 Ziehen Sie entsprechend der genannten Winkelangaben und -längen auf dem horizontalen Abstand (x100) an. Der Sekans ist dieses Beispiel beträchtlich niedriger als 1,15. Erst dann kann die horizontale Entfernung berechnet werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Zusammenbau vollständig trocken.

**es ESPAÑOL**

1 AJUSTAR EL ENFOQUE  
2 Cierra un ojo y mira a través del ocular.  
3 Gire el mando del ocular hasta que el objetivo sea visible.  
4 NOTA: Solo es aplicable a los que no tienen una escala de distancia variable.  
5 MEDIR LA ALTURA CON UNA ESCALA DE DISTANCIA FIJA (15, 20, 66')  
6 NOTA: No se aplica a los que no tienen una escala de distancia variable.  
7 Utilizar el ojo y la visión para ver el objetivo.  
8 Utilizar el compás para encontrar la posición del objetivo en el mapa.  
9 NOTA: El compás es usado para determinar la posición del objetivo a través de la longitud del ángulo.  
10 CLÍNOMETRO (PM-5, Tandem): las escalas muestran el ángulo vertical y/o la altura. Si no estás seguro de cuál es la escala, gírate el instrumento para ver la indicación correspondiente.  
11 LOCALIZACIÓN DE LA PROPIA POSICIÓN MEDIANTE TRIANGULACIÓN  
12 Realizar el reparto inverso de al menos dos objetos visibles desde su posición de repérage. Dejar que los objetos estén dentro de su campo de visión.

**it ITALIANO**

1 AJUSTARE IL FUOCO  
2 Chiudere un occhio e guardare attraverso l'oculare.  
3 Ruotare la manopola fino a che l'oggetto sia visibile.  
4 NOTA: Non si applica a quelli che non hanno una scala di distanza variabile.  
5 MISURARE L'ALTEZZA CON UNA ECHELLE DI DISTANZA FISSA (15, 20, 66')  
6 NOTA: Non si applica a quelli che non hanno una scala di distanza variabile.  
7 Utilizzare l'occhio e la vista per vedere l'oggetto.  
8 Utilizzare il compasso per trovare la posizione dell'oggetto sul mappa.  
9 NOTA: Il compasso è usato per determinare la posizione dell'oggetto attraverso la lunghezza dell'angolo.

**nl NEDERLANDS**

1 REGELING AFSTAND  
2 Sluit één oog en kijk door de opening.  
3 Draai aan de knop tot de cijfers nummers weer duidelijk zijn.  
4 Houd de optiek vast en draai de knop tot de ogenhoogte goed is.  
5 METEN VAN DE ALTEZAA  
6 REMARQUE: Niet toepassbaar voor modellen die geen variabele afstandsschaal hebben.  
7 INSLUITEN VAN DE ALTEZAA  
8 REMARQUE: De afstandsmeter is alleen toepassbaar voor modellen die een horizontale afstandsmeter hebben.  
9 INSLUITEN VAN DE ALTEZAA  
10 REMARQUE: De afstandsmeter is alleen toepassbaar voor modellen die een horizontale afstandsmeter hebben.  
11 DEKODEREN VAN DE ALTEZAA  
12 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
13 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
14 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
15 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
16 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
17 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
18 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
19 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
20 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
21 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
22 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
23 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
24 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
25 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
26 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
27 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
28 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
29 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
30 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
31 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
32 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
33 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
34 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
35 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
36 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
37 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
38 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
39 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
40 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
41 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
42 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
43 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
44 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
45 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
46 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
47 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
48 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
49 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
50 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
51 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
52 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
53 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
54 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
55 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
56 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
57 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
58 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
59 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
60 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
61 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
62 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
63 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
64 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
65 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
66 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
67 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
68 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
69 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
70 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
71 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
72 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
73 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
74 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
75 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
76 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
77 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
78 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
79 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
80 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
81 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
82 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
83 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
84 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
85 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
86 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
87 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
88 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
89 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
90 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
91 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
92 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
93 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
94 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
95 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
96 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
97 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
98 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
99 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
100 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
101 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
102 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
103 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
104 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
105 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
106 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
107 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
108 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
109 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
110 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
111 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
112 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
113 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
114 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
115 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
116 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
117 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
118 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
119 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
120 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
121 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
122 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
123 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
124 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
125 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
126 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
127 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
128 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
129 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
130 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
131 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
132 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
133 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
134 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
135 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
136 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
137 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
138 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
139 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
140 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
141 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
142 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
143 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
144 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
145 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
146 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
147 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
148 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
149 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
150 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
151 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
152 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
153 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
154 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
155 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
156 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
157 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
158 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
159 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
160 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
161 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
162 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
163 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
164 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
165 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
166 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
167 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
168 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
169 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
170 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
171 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
172 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
173 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
174 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
175 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
176 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
177 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
178 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
179 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
180 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
181 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
182 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
183 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
184 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
185 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
186 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
187 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
188 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
189 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
190 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
191 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
192 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
193 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
194 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
195 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
196 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
197 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
198 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
199 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
200 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
201 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
202 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
203 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
204 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
205 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
206 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
207 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
208 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
209 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
210 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
211 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
212 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
213 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
214 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
215 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
216 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
217 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
218 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
219 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
220 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
221 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
222 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
223 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
224 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
225 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
226 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
227 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
228 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
229 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
230 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
231 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
232 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
233 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
234 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
235 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
236 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
237 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
238 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
239 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
240 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
241 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
242 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
243 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
244 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
245 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
246 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
247 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
248 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
249 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
250 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
251 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
252 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
253 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
254 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
255 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
256 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
257 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
258 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
259 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
260 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
261 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
262 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
263 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
264 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
265 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
266 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
267 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
268 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
269 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
270 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
271 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
272 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
273 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
274 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
275 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
276 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
277 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
278 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
279 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
280 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
281 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
282 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
283 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
284 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
285 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
286 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
287 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
288 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
289 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
290 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
291 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
292 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
293 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
294 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
295 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
296 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
297 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
298 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
299 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
300 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
301 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
302 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
303 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
304 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
305 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
306 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
307 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
308 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
309 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
310 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
311 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
312 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
313 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
314 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
315 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
316 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
317 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA  
318 DECODEEREN VAN DE ALTEZAA



## en ENGLISH

**NOTE:** IF YOUR EYES ARE NOT PARALLEL, AS IN THE CASE OF HETEROPHORIA, YOU MAY NEED TO SIGHT WITH ONE EYE. CHECK BY FIRST TAKING A READING WITH BOTH EYES OPEN, THEN CLOSE THE EYE LOOKING AT THE OBJECT. IF YOUR READING CHANGES SIGNIFICANTLY, USE JUST ONE EYE TO SIGHT OBJECT AND TAKE READING.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Operating temperature: -30°C ... +60°C / -22°F ... +140°F
- Storage temperature: -30°C ... +60°C / -22°F ... +140°F
- Maße: 126 x 76 x 15 mm
- Skalen, Einstellungen und Genauigkeit: siehe KB-14 und PM-5

### KB-14

• Weight: 93g

• Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".

• Scales and resolutions: One or two of the following scales are implemented depending on the model; not all combinations are available.

- Scale: 360°, resolution 1°

- Scale: reversed 360°, resolution 1°

- Scale: quadrant degrees, resolution 1/2°

- Scale: 400 g, resolution 1 g

- Scale: 6400 mils, resolution 10 mils.

• Accuracy: 1/3"

### PM-5

• Weight: 94 g / 3.3 oz.

• Dimensions: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".

• Scales and resolutions: Two to three of the following scales are implemented depending on model; not all combinations are available.

- Scale: 0 to ±35m (15m distance scale), resolution 1/4-m depending on reading

- Scale: 0 to ±50m (20m distance scale), resolution 1/4-m depending on reading

- Scale: 0 to ±200' (66' distance scale), resolution 1/5'- depending on reading

- Scale: 0 to ±90°, resolution 1°

- Scale: 0 to ±150%, resolution 1-2% depending on reading

- Scale: 0 to ±100g, resolution 1 g

- Scale: 0 to ±1600 mils, resolution 10 mils.

- Scale: 0 to 1.5 secant (note that reading is secant x 100), resolution 0.5 seconds to 1 secant depending on reading

- Accuracy: height scales ±2%, clinometer scales 1/4"

### Tandem

• Weight: 177g

• Dimensions: 126 x 76 x 15 mm

• Scales, resolutions and accuracy: see KB-14 and PM-5

### INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects

in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this International Limited Warranty.

This International Limited Warranty is valid and enforceable regardless of the country of purchase. The International Limited Warranty does not affect your legal rights,

granted under mandatory national law applicable to the sale of consumer goods.

### Warranty Period

The International Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for Products and Dive transmitters unless otherwise specified.

The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to wireless sensors and transmitters, chargers, cables, rechargeable batteries, straps, bracelets and hoses.

### Exclusions and Limitations

This International Limited Warranty does not cover:

1. a) normal wear and tear such as scratches, abrasions, or alteration of the color and/or material of non-metallic straps; b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage resulting from use contrary to intended or recommended use, improper care, negligence, and accidents such as dropping or crushing;
2. printed materials and packaging;
3. defects or alleged defects caused by use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto;
4. non-rechargeable batteries.

Suunto does not warrant that the operation of the Product or accessory will be uninterrupted or error free, or that the Product or accessory will work with any hardware or software provided by a third party.

This International Limited Warranty is not enforceable if the Product or accessory:

1. has been opened beyond intended use;
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto; or
4. has been exposed to chemicals including but not limited to sunscreen and mosquito repellents.

### Access to Suunto warranty service

You must provide proof of purchase to access Suunto warranty service. You must also register your product online at [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) in order to be eligible to international warranty services globally. For instructions how to obtain warranty service, visit [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Contact Center.

### Limitation of Liability

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this International Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

## de DEUTSCH

**HINWEIS:** WENN IHRE AUGEN (ZUM BEISPIEL BEI HETEROPHORIA) NICHT PARALLEL AUSGERICHTET SIND, KÖNNEN SIE AUCH MIT EINEM AUGE ANVIEREN. VERSUCHEN SIE ZUERST, MIT BEIDEN AUGEN ABZULESEN. SCHLIESSEN SIE DANN DAS AUGE, MIT DEM SIE AUF DAS OBJEKT BLICKEN. WENN SICH IHRE LESEFÄHIGKEIT DABEI BEDEUTEND ÄNDERT, VERWENDEN SIE ZUM ABLSEHEN DES OBJEKTES UND ZUM ABLSEN DES MESSWERTES NUR EIN AUGE.

### TECHNISCHE DATEN

- Betriebstemperatur: -30°C ... +60°C / -22°F ... +140°F
- Aufbewahrungstemperatur: -30°C ... +60°C / -22°F ... +140°F

### KB-14

• Gewicht: 93 g

• Maße: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".

• Skalen und Teilungen: Je nach Modell verfügt das Instrument über eine oder zwei der folgenden Skalen. Nicht alle Kombinationen sind möglich.

- Skala: 360°, Teiling 1°

- Skala: umgesetzt 360°, Teiling 1°

- Skala: Quadranten, Teiling 1/2°

- Skala: 400 g, Teiling 1 g

- Skala: 6400 mil, Teiling: 10 mil

• Genauigkeit: 1/3"

### PM-5

• Gewicht: 94 g / 3.3 oz

• Maße: 74 x 52 x 15 mm / 2 3/4" x 2" x 5/8".

• Skalen und Teilungen: Je nach Modell verfügt das Instrument über zwei oder drei der folgenden Skalen. Nicht alle Kombinationen sind möglich.

- Skala: 0 bis ±35 m (15 m Entfernungsskala), Teiling 1 bis 5 m je nach Messung

- Skala: 0 bis ±50 m (20 m Entfernungsskala), Teiling 1 bis 1 m je nach Messung

- Skala: 0 bis ±200' (66' Entfernungsskala), Teiling 1 bis 5' je nach Messung

- Skala: 0 bis ±90°, Teiling 1°

- Skala: 0 bis ±150%, Teiling 1-2% je nach Messung

- Skala: 0 bis ±100 g, Teiling 1 g

- Skala: 0 bis ±1600 mil, Teiling: 10 mil

- Skala: 1 bis 1.5 Sekans (mit Faktor Sekans x 100), Teiling 0.5 Sekans bis 1 Sekans je nach Messung

• Genauigkeit: 1/3"

### Tandem

• Gewicht: 177 g

• Maße: 126 x 76 x 15 mm

• Skalen, Einstellungen und Genauigkeit: siehe KB-14 und PM-5

### EINGESCHRÄNKTE INTERNATIONALE GARANTIE

Suunto garantiert, dass Suunto oder ein von Suunto autorisierte Servicezentrum (im Folgenden Servicezentrum) Material- oder Verarbeitungsfehler, die während des Garantiezeitraums aufgetreten sind, gemäß den Bedingungen dieser eingeschränkten internationale Garantie nach eigenem Ermessen kostenlos durch a) Reparatur, b) Ersatz oder c) Wiederherstellung des Kaufpreises zu entschädigen. Diese eingeschränkte internationale Garantie schränkt die Garantie schriftlich aus, die Sie im Kaufvertrag mit dem Verkäufer vereinbart haben. Diese eingeschränkte internationale Garantie schränkt die Garantie nicht ein, die Ihnen durch Ihren Händler oder Dienstleister gewährte ist. Wenn Sie einen anderen Händler oder Dienstleister kontaktieren möchten, um mehr darüber zu erfahren, kontaktieren Sie bitte Suunto.

• Ausgenommen sind die Produktschäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garantie schützt Sie nicht vor Schäden, die durch Ihre Nutzung, Pflege, Behandlung, Verwendung oder Verarbeitung verursacht wurden.

• Die Garant